



人权理事会

第二十一届会议

议程项目 3

增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、  
经济、社会和文化权利，包括发展权

希腊常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团 2012  
年 9 月 24 日致联合国人权事务高级专员办事处的普通照会

希腊常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团向联合国人权事务高级专员办事处致意，并谨此附上希腊政府对具有特殊咨商地位的非政府组织“欧洲西色雷斯土耳其人联合会”在议程项目 3 下提交人权理事会第二十一届会议的书面声明(A/HRC/21/NGO/74)的评论。\*

希腊常驻代表团谨请高级专员办事处将本照会附件作为人权理事会第二十一届会议议程项目 3 下的文件分发。

\* 附件不译，原文照发。

## Annex

*[English only]*

The Greek region of Thrace has always been a place of harmonious coexistence between Christians and Muslims. All citizens, irrespectively of their religious beliefs or cultural backgrounds, enjoy the same rights and have the same obligations, without any discrimination. Religious freedoms, human and minority rights are fully respected and protected by the highest international standards.

There were very few isolated incidents in Thrace this year, as indicated in the written statement of the NGO "ABTTF", which could be seen as acts of intolerance. These sporadic incidents are regrettable and have been condemned in the strongest terms.

The authorities, the local society and the overwhelming majority of the Greek people disapprove and reject similar acts, considering them as direct attacks to our democratic principles, institutions and values.

It should be noted that when incidents involving members of the Muslim minority occur, these are dealt with the required sensitivity, in full compliance with the relevant Greek legislation and in accordance with international standards. This was also the case with the incidents in question. The competent authorities reacted swiftly and effectively, restoring order and tranquility, and thus preventing possible escalation. Necessary Investigations were duly launched by the police.

No modern society is totally free from acts of violence and hate crimes. Nevertheless, attempts to present isolated incidents as "*part of a broader pattern of growing intolerance and an increasing trend of hate crimes against persons, properties and places of worship belonging to the members of the Muslim minority in Thrace*" are misleading, distorting reality.

Greece remains committed to safeguarding all human rights and fundamental freedoms of every individual. The efforts of the Greek authorities have intensified regarding the fight against incidents of intolerance and discrimination, including hate crimes of any form.

---